



COMUNICATO STAMPA

Informazioni varie divulgate in tre lingue: Viasuisse rinnova il proprio «Label del plurilinguismo»

Biel/Bienne, 30 novembre 2023 - Tre redazioni sotto un unico tetto per informare le e gli utenti della strada nel loro insieme sulla situazione del traffico in Svizzera! Viasuisse, la prima azienda del settore privato in Svizzera ad aver ottenuto il «Label del plurilinguismo» nel 2018, riconferma con bravura il suo posizionamento plurilingue. I risultati, già molto buoni, saranno ancora migliori quest'anno. L'azienda con sede a Bienne ha dimostrato ancora una volta che è possibile vivere attivamente il plurilinguismo in tedesco, francese e italiano non solo lavorando in tre lingue, ma anche nel pieno rispetto delle tre principali culture svizzere.

Viasuisse promuove attivamente il plurilinguismo, soprattutto nel processo di reclutamento, dove viene prestata particolare attenzione alle competenze linguistiche delle candidate e dei candidati al fine soddisfare pienamente le aspettative della clientela esterna. Il risultato è un ottimo equilibrio e mix di lingue. Il plurilinguismo è radicato nel DNA dell'azienda, la quale spesso viene paragonata a una sorta di Svizzera in miniatura. Viasuisse soddisfa i criteri di certificazione con una composizione ideale dell'organico proveniente dai tre gruppi linguistici: infatti il bi- o plurilinguismo rappresenta uno dei criteri fondamentali al momento del reclutamento.

La direzione di Viasuisse, così come i 24 dipendenti, riconoscono la necessità del plurilinguismo e si identificano con questo valore aziendale considerandolo un valore aggiunto. Un plurilinguismo di alta qualità è presupposto e vissuto all'interno dell'azienda a tutti i livelli.

Il label analizza la qualità del plurilinguismo a tre livelli: servizi e comunicazione esterna, composizione e competenze linguistiche dell'organico, comunicazione interna e cultura linguistica aziendale.

- In fatto di **comunicazione e servizi esterni**, Viasuisse si presenta con un indirizzo spiccatamente plurilingue. Le lingue di comunicazione verso l'esterno sono chiaramente il tedesco, il francese e l'italiano.
- Le **competenze linguistiche** delle collaboratrici e dei collaboratori sono elevate: spesso una/un dipendente, oltre alla propria lingua madre, padroneggia una o più lingue nazionali.
- Per quanto riguarda la **comunicazione interna**, vige un ottimo equilibrio linguistico. Il principio «ognuno parla la propria lingua» è stato completamente sviluppato e i gruppi linguistici si impegnano a comunicare equamente nella lingua degli altri.



Viasuisse conferma ancora una volta la sua esemplarità in materia di plurilinguismo: questa nuova certificazione «Label del plurilinguismo» permette di riconoscere e consolidare gli sforzi linguistici del personale e della direzione nonché di integrare in modo duraturo la diversità linguistica nella strategia aziendale.



viasuisse

In Svizzera **Viasuisse** è il leader sul mercato delle informazioni viarie e l'unico centro di competenza per le informazioni stradali, i dati sul traffico e gli standard dei dati in Svizzera. Assiste le e gli utenti della strada raccogliendo, arricchendo e diffondendo informazioni viarie in tutto il Paese e nelle 3 lingue ufficiali.



Il Label del plurilinguismo esiste dal 2016. Ideato dal Forum del bilinguismo di Biel/Bienne, è destinato alle amministrazioni e alle imprese di tutte le regioni della Svizzera. L'obiettivo non è solo quello di incoraggiare e promuovere il plurilinguismo (DE/FR/IT) nelle amministrazioni pubbliche e nelle aziende, sia internamente che esternamente, bensì anche di sensibilizzare le collaboratrici e i collaboratori nonché le ed i partner esterne/i alle tre lingue ufficiali presenti in Svizzera.

Informazioni complementari:

Virginie Borel, direttrice del Forum del bilinguismo, 078 661 89 75

Marc Brönimann, direttore di Viasuisse, 058 329 99 99